

Jubileum Magic Rythm 65(+2)

SIMPELVELD - Al 67 jaar zijn Magic Rythm en Simpelveld aan elkaar verbonden. Onder de leiding van Louise Schlangen, geholpen door haar man Jeu begon de groep onder de naam 'Vereniging Ritmische dans- en balletgroep Magic Rythm' in café Bodelier in de Kloosterstraat. Dochter Margo hielp steeds meer mee in de vereniging en nam naderhand het stokje van haar moeder over. Samen hebben ze jarenlang dansen bedacht, kostuums gemaakt en de meisjes en jongens door de hele euregio begeleid tijdens de optredens. Het groeide uit tot een vereniging, waar toen en nu nog steeds, veel meisjes en jongens wekelijks met veel plezier naar toekomen. Twee jaar geleden konden we door Corona jammer genoeg geen aandacht besteden aan



ons jubileum. We zijn enorm trots dat we, na al die jaren nog steeds een vereniging zijn met vijf dansgroepen en dit vieren

we dan ook graag. Op zaterdag 8 oktober, met optredens van John Tana, Erwin en DJ Kevin S, hopen wij dit met zoveel mo-

gelijk mensen te kunnen vieren in café Oud Zumpelveld. **Kom je ook?!**

Mechelen maakt zich op voor Cross weekend

MECHELEN - Mechelen is op zaterdag 17 en zondag 18 september voor twee dagen het wielermekka voor veldrijders en wielervliefhebbers. Op zater-

dag 17 september staat voor het eerst een UCI cross op het programma. Op een vernieuwd uitdagend parcours van ruim 2,5 kilometers met de inmid-

dels beruchte wetzone, is de Kleeberg Cross de eerste UCI cross in het nieuwe veldrijseizoen en is het één van de slechts 3 UCI crossen in heel Nederland. De nieuwelingen bijten de spits af gevolgd door de junioren UCI, dames Elite UCI en U23. De heren UCI elite en U23 starten om 15.15 uur.

Op zondag 18 september staan de Nationale renners aan de start op het parcours rondom de voetbalvelden van RKMVC, de tennisvelden van Lawn Tennisclub Wittem, vakantiepark De Mechelerhof en de accommodatie van Scouting St Martinus. Met hun medewer-

Lees verder op pagina 2 >

K

EULEN VASTGOED

www.keulenvastgoed.nl


T. 045 - 544 2645

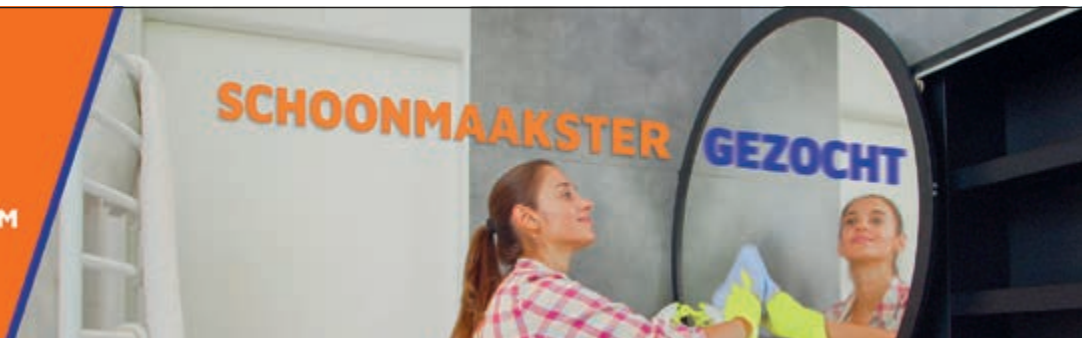
vast.....goed!



**4-6 UUR PER WEEK,
BIJ BOWLINGBEDRIJF
BOWL-EASY!**

**INTERESSE?
MARION@BOWL-EASY.COM**





Nur Deutsche Welle in Ubachsberg

UBACHSBERG - Na een paar jaar Corona-stilte organiseert fanfare St Cecilia eindelijk weer een geweldige feestavond in MFC De Auw Sjoel. Zaterdag 8 oktober staat de beroemde Duitse muziek uit de jaren '80 op het programma en speelt de bekende band NUR DEUTSCHE WELLE onversneden Neue Deutsche Welle nummers van Nena, Peter Schilling, Spyder Murphy Gang, Luciletric, maar ook Kraftwerk, BAP, DAF en Nina Hagen. Nummers als 99 Luftballons, DA DA DA, Völlig Losgelöst, Major Tom, Skandall



Im Sperrbezirk, wie kent ze niet! De tijd van getoupeerde 'peper & zout-kleurige' kapsels, opzichtige make up, schouderverlating en skaileren jassen.

Nur Deutsche Welle
Nur Deutsche Welle is een topband, de bandleden komen onder meer uit Volumbia! Speelden bij Night of the Proms,

Rowwen Heze en zijn in de regio bekend van Rolling Beatles, Broodnodig en veel andere spelende producties. Afgelopen juli op Main Stage van Park City Live, Pop on Top, WMC en nu in Ubachsberg!!!

Zaterdag 8 oktober, 20:00 uur
MFC de Auw Sjoel,
Oude Schoolstraat 33
Ubachsberg.
De entree is € 15,-
Voorverkoop via e-mail
fanfare.ubachsberg@ziggo.nl
Meer info www.fanfareubachsberg.nl
en Facebook en Insta
Reserveer op tijd, er wordt
een maximaal aantal kaarten
verkocht.

Banholt in teken van de jaarlijkse rommelmarkt

Programma Rommelmarkt

Woensdag 14 september.

Vanaf 17.30 uur gaat de Stichting TebanneterMert het dorp in om kleine bruikbare spullen op te halen voor hun ei-

gen marktkraampjes.

Zondag 18 september.

Om 09.00 uur start in de Dalestraat de rommelmarkt, waarvoor de afgelopen dagen 1001 artikelen zijn verzameld.

De meest uiteenlopende, bijzondere en wellicht excentrie-

ke artikelen kunt u er vinden. Al ruim 48 jaar vinden steeds meer mensen de weg naar Bahholt. Deze inmiddels regionaal zeer bekende markt onderscheidt zich door de gezellige sfeer die in het teken van het goede doel staat. Een eten drankbuffet waaronder een

barbecue zijn natuurlijk ook aanwezig. Tijdens de markt is er ook live muziek. Mocht u belangstelling hebben om een kraampje te huren, dan kunt u contact opnemen met Leon Waber, telefoonnummer 043 - 457 2398. De entree is uiteraard weer gratis. Wel wordt u bij de ingangen van de markt in de gelegenheid gesteld een vrijwillige bijdrage te geven.

Weersjpruch Tseptember

- *Went mit Tsint Jiel (1Tsept.)
de zon aan d'r Himmel sjeet,
Jód weer nog daag mit ós jeet.*
- *Werm weer in Tseptember,
Kaod weer in d'r Detsember.*
- *'t Weer dat hei óp 5 Tseptember is.
Bliet óch d't janse mond jewis.*
- *Is mit Tsint Lambeëtus 't weer jód,
Kunt ós 't kómmende vuurjoar nuus te kót.*
- *Went eng Tseptember Sjlecke en Kreutsje
kroefe,
Die al ins durch d'r reën verzoefe.*
- *In Tseptember al ins e sjüls-je reën,
vuur de droeve zeker inne zeën.*
- *Bringt 't Noa-joar vöal Zonnesjien en
werm,
Heesjt dat jód sjtaoche in d'r winkter
ócherm*
- *Vlügt de Sjwalber nog rónk óp (29 Tsept.)
Tsint Michiel,
Likt in d'r winkter döks d'r snei bis aan
d'r düresjtjel.*

Frans Stollman.



**Bleijlevens
damesmode
Simpelveld**

HERFSTINTEN

**De nieuwe
herfst/winter collectie
is binnen!**

Panneslagerstraat 15, Simpelveld, 045 544 24 96

dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

**Gratis
parkeren**

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Kunstdagen Wittem editie 2022 'Op de drempel van Nieuw Licht!'

WITTEM - Van 3 t/m 25 september 2022 vindt de 35ste editie van de Kunstdagen Wittem plaats in de historische kloosterbibliotheek van Wittem, een van de meest intieme kleine concertzalen van Nederland. 'Op de Drempel van Nieuw Licht!' omdat in het voorjaar van 2022 de belastende coronamaatregelen werden opgeheven. Kunstdagen Wittem startte meteen daarna met het uitwerken van de nieuwe plannen voor het festival. Met veel energie werd de stilgelegde programmering opgepakt met als resultaat een afwisselend programma voor de festivalmaand september. U bent van harte welkom.

Kloosterbibliotheek Wittem

Een ruimte die imponeert door haar inrichting met fraai bewerkt hout waaronder een houten tongewelf, boekenschappen langs alle zijden verdeeld over de begane grond en twee gaanderijen, vier wenteltrappen en een prachtige balustraden rondom. Dat de ruimte een bijzondere akoestiek heeft, was al bekend van een optreden van de sopraan Elisabeth Schwarzkopf in de zestigerjaren van de vorige eeuw. Sindsdien zijn er elk jaar tentoonstellingen, lezingen, educatieprojecten en concerten, zoals nu tijdens Kunstdagen Wittem.

Programmering

Klinkende namen als Mike Boddé, Hannes Minnaar en Marco Bakker gaan u met plezier een aantal onvergetelijke muzikale avonden bezorgen. En om u nog even te laten nagenieten van de mooie zomer, geven jonge blazers onder leiding van Marc Huijnen een tuinconcert. Voor de liefhebbers van poëzie is daar het poëtische programma 'Het lied van de Kaukasus', de herdenking van het rampjaar 1672



met muziek en liederen uit die tijd op authentieke instrumenten. Verder staat er nog een concert op het programma van toekomstige musici uit de Jong Talentklas van het conservatorium in Maastricht. Tot slot kunt u de nacht beleven tijdens de voorstelling 'Nachtlucht' en een cultuurhistorische wandeling maken.

Reserveren

Op de website van het festival treft u meer informatie aan over de volledige programmering via www.kunstdagenwittem.nl. Hier staat ook de informatie over het bestellen van tickets.

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 14 september

GEHAKTDAG

500gr gehakt & 500gr braadworst € 7⁹⁰

Donderdag - 15 september

Spare Ribs 4+1 Gratis

WEEKAANBIEDINGEN:

Blinde Vinken 3 voor € 5,-
Haas- of Steelcotelet 2 voor € 5⁷⁰

MAALTIJD VAN DE WEEK:

Worstgoulash 500gr € 4⁹⁰

Herdersalade 100gr € 1⁷⁰
Eibieslooksalade 100gr € 1³⁰

Vleeswaren Duo 200 gr € 4⁷⁰

Beenham / Rosbief

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

TebanneterMert

zondag

18 september

van 09:00 tot 16:00uur rondom de kerk in Banholt

Sfeervol, verrassend & drukbezocht.
Rommelmart, eten, drinken... vertier voor jong & oud!
Met de opbrengst ondersteunen we drie goede doelen in Kenia en Congo.

/TebanneterMert
IBAN: NL 78 RABO 0133 5064 44

Meer dan
75
kraampjes!

MOONEN



KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Wahlwiller Wijneest: een walhalla voor wijnliefhebbers

WAHLWILLER - Het 21e Wahlwiller Wijneest op zondag 25 september wordt ongetwijfeld een walhalla voor wijnliefhebbers. Neem alleen al de 'line-up' van regionale wijnen die er dit jaar geproefd kunnen worden: Domaine Backerbosch, Hubertus Wijngaard, Cunibertus Wijngaard, Domaine Salamander, Wijngaard Kunrader Vallei, Landgoed Overst, Domein Steenberg, Hoeve Nekum, Domaine des Marnières, Wijn domein Holset, Wijnmakerij Maastricht en Wijn domein Stokhem. Tel daarbij de unieke ligging van het feestterrein tussen de wijngaarden in de hellingen van het wijndorp, de gratis rondleidingen door diezelfde wijngaarden en natuurlijk

de gemoedelijke ambiance die traditioneel zo wordt gewaardeerd en je hebt weer een wijneest waar Limburg trots op mag zijn.

Voor het muzikale entertainment zorgen dit jaar DJ It's Jorday en Ronnyron ('Limburgs Lustigste Lalamaker'), terwijl harmonie Excelsior traditioneel de openlucht mis om 11.00 uur opluistert.

Na de mis barst het feest los, waarbij dus volop van een groot aantal Limburgse wijnen geproefd kan worden. Rond de klok van 14.00 uur wordt de nieuwe (21e) wijnkoningin gepresenteerd.

Het Wahlwiller Wijneest is mede mogelijk gemaakt door de Cittaslow-gemeente Gulpen-Wittem.

Zondag 18 september Drie(4)landentocht met Jesjpoort en Jesjivvelt

SIMPELVELD - 18 september gaan 62 deelnemers mee met de alweer 27e verschillende tocht (heb de dubbele tochten niet meegeteld zullen er zo'n 45 geweest zijn, want ook buurt en andere verenigingen kunnen een tocht met me bespreken). We kunnen u nu wat meer vertellen. In La Calamine gaan we naar het museum waar we met een gids rondgeleid worden en er o.a. verteld wordt over Neutraal Moresnet, dat meer als 100 jaar een zelfstandig staatje dat vooral draaide op de enorme zinkmijn, waar ook enkele unieke Zinksculpturen te zien zijn. Bij de Kaffé met Kuchen in het KukKuk restaurant is ook het eenmalige KukKuks ei te zien.. Het is zo groot dat je er binnen kunt en zoals het gemaakt is bestaat er maar één op de wereld. Onder de koffie is er een interessante voordracht van onze eigen Duitse gids Michael. Daarna kunnen we evt. even de Zyclopensteine in het Aachener Wald bekijken. Daar zijn de keien in Bocholtz en Simpelveld niets bij. Dan

bezoek aan Slot Schaesberg, waar ook een rondleiding van meer als een uur voorzien is. Tenslotte leidt Michael ons rond in Burtscheid met zijn mooie kerken, burcht en zijn warm water Thermalbrunnen, die in tegenstelling tot de Elisenbrunnen in Aken niet stinkt. Tenslotte Lunch in de Kurparkterrasse waar binnen tafels gereserveerd zijn. Er kan nu niemand meer mee, maar als er genoeg aanmeldingen zijn, kan ik evt. deze tocht nog eens organiseren. Moet wel binnen nu en volgende week zaterdag anders is het te laat in het seizoen. Aanmelden ofwel via lefran754@gmail.com of tel. 06-17.23.45.02. De kosten zijn slechts € 45 all-in. Iedereen, jong en oud, kan mee Ook voor slecht ter been zijnden is deze m.i. geschikt.

DE DIERENBESCHERMING

houdt in oktober een collecte.

Wilt U ook mee helpen?

Meldt U aan!!!

Telefoon **06 - 43 58 27 54** of
043 - 450 4673

Original GREEN PAN

PFAS FREE NON-STICK

RUILEN EEN OUDE PAN IN EN KRIJG €10 KORTING*

Mingels
Woon, kook en kado
Gulpen, Rijksweg 42a, tel. 043-4504818

Inruilactie
KIES JIJ VOOR PFAS-VRIJ?

*Korting enkel geldig bij aankoop van een GreenPan. Aanbod geldig van 01/08/2022 t.e.m. 30/09/2022. De korting geldt op het totale aankoopbedrag van 1 GreenPan product en is niet cumuleerbaar met andere acties of kortingen.

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. & wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbiedingen
Gehakt en/of braadworst per kg € 7.98	VERS VLEES Div. schnitzels 500 gr. € 6.75
kant & klaar	Boerengoulash 500 gr. € 6.25
Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gr. € 6.75	Runderbraadstuk 500 gr. € 8.95
Herfststoof 500 gr. € 7.75	Gemar. biefstuk 100 gr. € 2.55
Nasi 500 gr. € 4.75	VLEESWAREN Cervelaat 100 gr. € 1.45
	Grillham 100 gr. € 2.79
	Preskop 100 gr. € 1.59
Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur	

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Zij-Actief Bocholtz

• Van 5 t/m 27 september is de Rabo Clubsuppoort actie. Ook dit jaar doen wij weer mee. Mochten jullie informatie krijgen van de Rabobank denk dan aan onze verenigingskas. Laat de stemmem niet liggen en verloren gaan. Ieder lid van de rabobank heeft 3 stemmen en kan deze uitbrengen op 3 verenigingen. Na inloggen klikken op "Service" en vervolgens "lidmaatschap". Vraag indien nodig hulp aan iemand die voor u de bankzaken behartigt. Uw stem is geld waard en u steunt de kas van ZijActief Bocholtz. Alvast hartelijk dank voor uw stem.

• Woensdag 14 september stond de masterclass samen met afdeling Simpelveld, in de Rode Beuk, gepland op ons programma. Onderwerp: Dementie. Wegens afmelding sprekers kan deze gezamenlijke activiteit niet doorgaan.

• Zowel op dinsdag 20 als op donderdag 22 september hebben wij ons uitstapje naar de pompoentuin van de familie Reinders in Buggenum. Voor de mensen die meegaan de volgende info.

Beide dagen vertrekken wij om 12.00 uur vanaf het Wilhelminaplein(bushalte) te Bocholtz. Om 17.30 uur worden wij in Buggenum opgehaald en zullen rond 18.30 uur weer terug zijn in Bocholtz. Mochten er nog vragen zijn dan gaarne wenden tot Yvonne Huppertz 045-5444477 of 06-12549188.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 37

Proef en beleef het echte ambacht

Waldkorn bruin meergranenbrood voor € **2,85**

Bruine harde bollen naturel/mout **3+1 gratis!**

Abrikozenvlaai voor € **11,50**

Bavaroisgebakje
mango-abrikozen 2 stuks voor € **4,00**

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Heuvelland veldhandbal toernooi – zondag 18 september 2022

Eindelijk! Na twee jaar gelukkig weer het Heuvelland Veldhandbal Toernooi. Er hebben zich 90 teams aangemeld en zijn afkomstig uit heel Limburg en België. De teams zijn ingedeeld in 20 poules in de leeftijden van F jeugd tot Dames Senioren. Het toernooi zal plaatsvinden op de fraaie accommodatie van Sportclub 25 in Bocholtz. Er wordt gespeeld op 12 handbalvelden en er worden ruim 150 wedstrijden gespeeld. Er zijn 16 series van telkens 24 minuten. De aanvang van het toernooi is 10.00 uur en de laatste wedstrijden zijn afgelopen om 17.00

uur. Bij de jongste jeugd (E en F) is er voor elk team een fraaie beker en vanaf de D jeugd worden de nummers 1 en 2 van elke poule beloond met ballen. De prijsuitreikingen vinden plaats een half uur na de laatste wedstrijd in de betreffende poule. Er is een parkeerweide ingericht en de organisatie van dit jaarlijks (mits geen Corona) terugkerend eendaags handbalvenement is in handen van de Stichting Heuvelland Handbal Toernooi welk bestaat uit de handbalverenigingen Olympia (Bocholtz), Esia (Eys), Juliana (Epen), MenG Optimo (Gulpen-Mechelen) en Margraten.

EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij
uw specialist in wand- en vloertegels.
Met daarin de juiste kwaliteit
voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en
bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 37

Doe mee met World Clean-Up-Day 2022

Op zaterdag 17 september is het weer zover: het is weer World Clean-up-Day. Op deze dag zullen er over de hele wereld acties georganiseerd worden om zoveel mogelijk zwerfafval op te ruimen. Want: hoe schoner de buurt, hoe meer het uitnodigt om deze schoon te houden. Doe je ook mee?

Als gemeente vinden we het belangrijk om te werken aan een schone omgeving. Zo voorkomen we dat er afval in de natuur, en uiteindelijk in zee, maar ook in ons eigen voedsel terecht komt. Ook draagt het bij aan een fijne leefomgeving.

De World Clean-up-Day is bedoeld om aan-

dacht te vragen voor het zwerfafvalprobleem. Kijk voor meer informatie op:

www.worldcleanupday.nl

Bij de gemeente kun je afvalknijpers, afvalringen, veiligheidshesjes, handschoenen en vuilniszakken krijgen om het zwerfafval op te ruimen. Als je gebruik wilt maken van deze materialen, maak dan een afspraak om je aan te melden via 045 544 83 83. Je kunt de materialen dan ophalen in het gemeentehuis. De afvalknijper krijg je in bruikleen en mag je zolang gebruiken als je wilt.

Vergeet niet een legitimatiebewijs mee te nemen naar het gemeentehuis. Na het on-

dertekenen van een bruikleenovereenkomst krijg je bovengenoemde materialen mee naar huis. Iedereen die vrijwilligerswerk doet voor gemeente Simpelveld is automatisch verzekerd bij een ongeval of het veroorzaken van schade. Het verzamelde afval wordt door de buitendienst bij je thuis opgehaald. Voor meer informatie over de World Clean-up-Day kun je contact opnemen met Eline Meesters van Facet: **06-15506846** of **em@facetadvies.nl**

WORLD CLEANUP DAY

**WIJ DOEN MEE!
JIJ TOCH OOK?**

17 september 2022 - worldcleanupday.nl

Schoon.
Simpelveld

PLASTIC SOUP FOUNDATION

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: kappen Fraxinus Excelsior
Locatie: Tienbaan ong. te Bocholtz
Datum ontvangst: 4 augustus 2022
Dossiernummer: 2022-048464

- Voor: kappen walnotenboom
Locatie: Cochemstraat 11
te 6369 TM Simpelveld
Datum ontvangst: 4 september 2022
Dossiernummer: 2022-048211

- Voor: plaatsen airco-unit
Locatie: Kruiweg 1b119
te 6369 TZ Simpelveld
Datum ontvangst: 29 augustus 2022
Dossiernummer: 2022-047305

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon **045-5448383**.

► Kennisgeving omgevingsvergunningvrij

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgende aanvraag vergunningvrij is:

- Voor: kappen dode Fraxinus excelsior
Locatie: Akerveldweg ongenummerd te Simpelveld
Datum ontvangst: 6 september 2022
Dossiernummer: 2022-042361
- Voor: kappen 3 dode Fraxinus excelsior
Locatie: Bulkemsdalweg ongenummerd te Simpelveld
Datum ontvangst: 6 september 2022
Dossiernummer: 2022-042366

- Voor: kappen dode Fraxinus excelsior
Locatie: Reesterkuijlerweg ongenummerd te Bocholtz
Datum ontvangst: 6 september 2022
Dossiernummer: 2022-042362

- Voor: kappen bolesdoorn
Locatie: Elf Schoorstenen ongenummerd te Bocholtz
Datum ontvangst: 7 september 2022
Dossiernummer: 2022-043249

- Voor: kappen 5 dode Fraxinus excelsior
Locatie: Baneheiderplateweg ongenummerd te Bocholtz
Datum ontvangst: 7 september 2022
Dossiernummer: 2022-045739

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

- Voor: kappen zieke Fraxinus excelsior
Locatie: Tienbaan ongenummerd te Bocholtz
Datum ontvangst: 7 september 2022
Dossiernummer: 2022-048464

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: uitbreiden woonhuis
Locatie: Rolduckerweg 48
te 6369 GV Simpelveld
Verzenddatum: 3 september 2022
Dossiernummer: 2022-040818
- Voor: plaatsing zonnepanelen
Locatie: Bosschenhuizen 21
te 6369 BK Simpelveld
Verzenddatum: 2 september 2022
Dossiernummer: 2022-041580

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en

de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

▶ Niet in behandeling genomen aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, niet in behandeling hebben genomen, wegens intrekken van de aanvraag:

- ▶ Voor: Airco-unit plaatsen
- Locatie: Stampstraat 55
te 6369 BA Simpelveld
- Verzenddatum: 7 september 2022
- Dossiernummer: 2022-032224

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de

beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen de intrekking van een aanvraag kan op grond van de Algemene wet bestuursrecht geen bezwaarschrift worden ingediend.

▶ Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende. Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen

(BRP) en is vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

Belanghebbende kan ten aanzien van dit voornemen tot 23-09-2022 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

	<i>Naam</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
*	Dam, R.C.R.	29-08-1987	09-08-2022
*	Van Doorn, J.M.	04-01-1956	09-08-2022

Staat uw naam hierboven genoemd of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders,

▶ Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel

3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

	<i>Naam</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>	<i>datum zienswijze</i>
*	Zink, I	10-09-1989	01-09-2022	16-09-2022
*	Housen, R.A.M.	10-03-1979	01-09-2022	30-09-2022

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij de bovenstaande personen uit naar "Vertrokken met onbekende bestemming".

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

► Voor: **Wielertoertocht Mergelheuvel-land 2-daagse**

Datum: 17 en 18 september 2022

Locatie: Gemeente Simpelveld

Verzenddatum: 07 september 2022

Dossiernummer: 2022-031421

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;

- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► Bekendmaking voornemen grondverkoop aan Delta Fiber Netwerk b.V.

Voorgenomen grondverkoop

De gemeente Simpelveld heeft het voornemen om een gedeelte van een perceel grond te verkopen aan Delta Fiber Netwerk B.V. te Schiedam. De verkoop vindt plaats voor de realisatie van een glasvezelnetwerk. Op de te verkopen grond zal een POP-station (verdeelstation) worden gebouwd.

De verkoop betreft het volgende perceel;
- Simpelveld, gelegen tegenover Gillissenstraat 18, perceel kadastraal bekend als

sectie L nummer 389 (deels), groot ongeveer 15 m²;

Motivering

De gemeente acht het wenselijk dat er voor de inwoners een glasvezelnetwerk wordt aangelegd om zo toegang te krijgen tot een hoogwaardige en snelle verbinding voor internet, televisie en telefonie. Voor de aanleg zijn zogenaamde POP-stations nodig die fungeren als verdeelstation. Delta Fiber Netwerk B.V. is gestart met de aanleg van een glasvezelnetwerk, hiertoe hebben zij de gemeente verzocht een gedeelte van het genoemde perceel grond in eigendom

te verkrijgen. Op basis van de ingediende instemmingsaanvraag en voorpublicatie op Tendered, gaat de gemeente ervan uit dat Delta Fiber Netwerk B.V. de enige gegadigde is om een glasvezelnetwerk aan te leggen en het bovengenoemde perceel aan te kopen.

Reacties

Eenieder die vragen heeft over de voorgenomen verkoop van het perceel grond en/of de realisatie van het POP-station, kan deze sturen naar info@simpelveld.nl t.a.v. dhr. E.W.E. Hupperetz.

► Kennisgeving besluit mobiel breken bouw- en sloopafval

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 4 lid 3 van het Besluit mobiel breken bouw- en sloopafval bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

- Van: Kok Lexmond bv
- Locatie: Koolhoverweg 30 te Bochtoltz
- Datum melding: 16 juni 2022

De volgende activiteiten zijn gemeld:
Het in werking hebben van een mobiele puinbreker voor het breken van circa 1000 ton steenachtig materiaal gedurende twee werkdagen van 7:00 tot 19:00 uur in de periode van 7 juli tot 6 oktober 2022.

De hierboven vermelde melding en de daarbij behorende stukken liggen van 13 september 2022 gedurende twee weken voor iedereen ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening. Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.

► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Marktconcert in de Kopermolen Vaals

Orgelconcert met Dorien Schouten | Dinsdag 20 september 2022 | 12.00 uur | De Kopermolen, van Clermontplein 11, Vaals

Op 20 september is Dorien Schouten op het barokke Hilgers-orgel in de Kopermolen te beluisteren. Zij studeerde orgel en kerkmuziek in Den Haag en Berlijn. Hier behaalde zij na studies bij Leo van

Doeselaar en Paolo Crivellaro haar Konzertexamen 'mit Auszeichnung'. Datzelfde jaar mocht ze voor het All of Bach-project van de Nederlandse Bachvereniging een aantal werken van Bach opnemen op het Reil-orgel in Kampen. Dorien laat het publiek graag kennis maken met nieuwe muziek, zowel solo als met ensembles. Ze voert ook graag barokmuziek uit, bij voorkeur op historische instrumenten of als continuospeler. Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en be-

St Joseph Bocholtz: Classic meets Strings

BOCHOLTZ - Zangkoor St. Joseph Bocholtz organiseert op zondag 13 november 2022 in de Harmoniezaal in Bocholtz 'Classic meets Strings'. Aanvang 15.00 uur. Zoals u wel begrepen hebt, heeft dit project te maken met snaarinstrumenten, zoals altviool, viool, mandoline, gitaar en piano. Er zijn diverse contacten gelegd met gerenommeerde musici die hebben toegezegd. o.a. Guus Ghijsen, oud alt-violist van het Residentieorkest Den Haag,

Mandoline Orkest The Strings uit Stein en de veel gevraagde pianist / organist Leon Dijkstra die in alle muziekstijlen thuis is en voor het koor geen onbekende is. Ook zijn diverse gastzangeressen/zangers van de partij, die de gok waagden en mee repeteren en natuurlijk ook mee concernereren. Dirigent Anton Kropivšek heeft heel wat arrangementen geschreven zodat het koor met de solisten samen kunnen musiceren. Het belooft dus een verrassend en uniek concert te worden. Noteer het alvast in uw agenda Na de vervelende coronatijd en

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.
D&N Allround tevens uw adres voor
TRAPPENRENOVATIE.

www.dnallround.nl
043-4574916 / 06-46121949

gint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten, entree vrije gave.
www.dekopermolenvaals.nl

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Kleintjes

UW TRAP een pronkstuk
in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
Nuth - **045 - 511 34 69**

Binnen- en buitenschilderwerk
Laminaat leggen.
Parket opschuren.
06 - 54 64 37 93
www.parkstadklussen.nl

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK
Topkwaliteit
Actie: laminaat € 14,95
Ook leg-het-zelf vloeren
www.ecoplanken.nl
Nuth - **045 - 511 34 69**

Wandeling

Zondag 18 september wandeling te Holset. Start om 12.00 uur bij de kerk. Een prachtige omgeving om te wandelen. Uw gids is José! Iedereen is welkom. Lengte van de wandeling 12 km. Tempo 4 km per uur. Denk aan een flesje water. Bijdrage € 1,-. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert telefoonnummer 06 43582754.

Groot Buuttegala

SLENAKEN - Op vrijdag 7 oktober vindt de 8e editie van het Groot Buuttegala Slenaken plaats. Kaarten zijn te koop via Bakkerij Vermeeren Slenaken of via 06-37343434. Aanvang is om 20.00u in Fanfarezaal Berg en Dal Slenaken. De zaal gaat open om 19.00u.

Wake Up with Make Up !!!

Boek nu je Permante Make Up behandeling:

Eyeliner boven of onder	€150,-	NU: € 120,-
Eyeliner boven EN onder	€250,-	NU: € 200,-
Wenkbrauwen	€195,-	NU: € 150,-
Lippen		Vanaf € 188,-

Incl. gratis 1 nabehandeling

Maak nu een afspraak: 0640265775
Of e-mail: Esther@pmupulchra.nl
URL: WWW.PMUPULCHRA.NL

Behandellocatie:
Rodeput 15 6369SN Simpelveld



Route des Vins Vijlen-Holset nieuwe aanwinst

Wijnwandelen nu ook in Gemeente Vaals

VAALS - Het kon natuurlijk niet uitblijven, een wijnwandelaroute in gemeente Vaals: de Route des Vins Vijlen-Holset. Een bewegwijzerde wijnwandeling van 11 km langs twee gerenommeerde wijndomeinen waar je naar hartenlust kwaliteitswijnen kunt proeven. Wil je wandelen door het grenzeloos 5* heuvelslandschap langs de wijngaarden van Vaals, leren over de lokale wijnen en tussen door ook een heerlijk glaasje proeven? Dan ben je van harte welkom om deze bewegwijzerde route te komen wandelen - met in september als extra beleving de oogst. De Route des Vins Vijlen-Holset is vanaf nu toegevoegd aan de populaire reeks aan wijnroutes in Wahlwiller-Eys, Ubachsberg, Winthagen, Berg en Terblit - Houthem St. Gerlach en de Wijngaardwandelingen in Noorbeek en Meerssen - met als extra troef het proeven van wijnen bij de wijndomeinen langs de route. Visit Zuid-Limburg zet zich in om gasten en inwoners te enthousiasmeren over wijnregio Zuid-Limburg om zo het wijntoerisme te bevorderen.

“Met wijngaard St. Martinus in Vijlen én Wijndomein Holset beschikken we over twee juwelen van wijnbedrijven binnen onze gemeentegrenzen. Beide hebben hun lauweren in binnen- en buitenland verdiend” aldus Jean-Paul Kompier, wethouder met o.a. de portefeuille toerisme en recreatie van gemeente Vaals.

Route des Vins Vijlen-Holset

In het schitterende heuvelslandschap vlak bij het Drielandenpunt van Vaals liggen twee bijzondere wijndomeinen. De 11 kilometer lange wijnwandeling voert langs Wijndomein St. Martinus; de grootste wijngaard van



v.l.n.r. regiomanager Heuveland Visit Zuid-Limburg Simone Meertens, directeur Domein Holset Kirsten Abels, projectleider toerisme Gemeente Vaals Desiree Aretz, algemeen directeur Visit Zuid-Limburg Anya Niewierrra, wethouder Gemeente Vaals Jean-Paul Kompier en directeur Wijndomein St. Martinus Stan Beurskens.

Nederland met maar liefst 28 hectare. Ook ontdek je het unieke Domein Holset. Zij hebben zich gespecialiseerd in mousserende wijnen, die rijpen op gist in hun eigen wijnmakerij. Op beide wijndomeinen kun je tijdens je Route des Vins neerstrijken om nationaal en internationaal bekroonde wijnen van eigen bodem te proeven. De wijngaarden zijn op z'n mooist als de trossen rijp zijn en de oogst in september op gang komt. Onderweg geniet je van prachtige vergezichten over het 5-sterrenlandschap, wandel je door het Vijlenerbos en ervaar je de karakteristieke dorpjes.

Kwaliteitswijn uit Vaals

De wijngaarden in de dorpen Vijlen en Holset maken deel uit van de hoogstgelegen gemeente van Nederland: Vaals. De wijnen die hier geproduceerd worden hebben een bijzondere kwaliteit door het voor Nederland unieke samenspel van druivenrassen, bodemsamenstelling, geografie en klimaat.

Het oudste wijnhuis binnen de grenzen van deze wijnstreek is Wijndomein St. Martinus. De wijngaarden van dit wijndomein dragen sinds november 2018 het BOB Vijlen keurmerk. De ligging van Vijlen omringt door heuvels, waardoor de koude lucht wordt weggevoerd (verminderde kans op nachtvorst) en de bescherming van het hooggelegen Vijlenerbos zorgt ervoor dat er gemiddeld veel minder regen valt. In combinatie met de gekozen druivenrassen en de bodemsamenstelling, draagt dit bij aan een mooie evenwichtige rijping van de druiven, waardoor veel smaakstoffen en aroma's gevormd kunnen worden. En dat proef je. Domein Holset vestigde zich in 2008 als tweede wijndomein in de gemeente Vaals en is gespecialiseerd in het maken van mousserende kwaliteitswijnen. De wijngaarden van Domein Holset dragen het BOB Mergelland en BGA Limburg keurmerk. In Holset zorgt het relatief koele klimaat daarnaast ervoor dat de druif minder snel suikers opbouwt en de zuur langzaam wor-

den afgebouwd. Dit zijn uitstekende uitgangspunten voor het maken van mousserende kwaliteitswijn.

Wijnregio Zuid-Limburg

Met steeds meer wijngaarden die uit de grond 'schieten', wijnboeren die internationaal prijswinnende wijnen leveren én een Beschermd Oorsprong Benaming (BOB) springt Zuid-Limburg steeds meer in het oog als wijnregio. De combinatie van rijke bodems, de vele hellingen én het ambacht van de wijnbouwer maken de regio uniek ten opzichte van andere regio's in Nederland. Het thema wijn is sterk verbonden met het DNA van onze regio. Ook gemeenten stellen het thema als steeds hogere prioriteit in hun toeristische visie waardoor de wijnroutes volop in ontwikkeling zijn om zodoende het kwalitatief hoogwaardig toerisme te bevorderen.

Voor meer informatie: partners, visitzuidlimburg.nl/wijnregio

Nadere informatie en vragen: Visit Zuid-Limburg, afdeling Marketing; marketing@visit-zuidlimburg.nl of 043-6098515

Kleeberg
berg

KLEEBERG MECHELEN
CROSSWEEKEND
17 & 18 SEPT 2022

GRATIS TOEGANG

UCI UNION CYCLISTE INTERNATIONALE **KNWU**

KLEEBERGCHALLENGE.NL
POWERED BY PARKHOTEL VALKENBURG

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer in **EYS** en **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

Rabo Club support

Als Sportclub'25 doen we dit jaar ook weer mee aan de Rabo Club Support. Met deze actie beslissen leden van de Rabobank over de verdeling van de door Rabobank beschikbaar gestelde gelden.

Via de Rabo App of via Rabo Internetbankieren kun je stemmen op jouw favoriete club. Stemmen kan gemakkelijk onder de knop 'Zelf regelen'. De stemperiode loopt van 5 tot en met 27 september 2022. Alleen Rabobank leden kunnen stemmen. Ieder lid krijgt 3 stemmen ter beschikking die uitsluitend via internet uitgebracht kunnen worden. Dit gaat op een beveiligde manier. Een lid mag dient zijn drie favoriete vereniging te kiezen.

Jubilarissendag en feestavond

Noteer alvast in uw agenda: zaterdag 26 november: Jubilarissendag en feestavond
Vrijdag 2 december: ALV
Zaterdag 10 dec.: Kerst-Inn

Uitslagen:

Sportclub'25 Vets – Maaseik Vets	1-4
Sportclub'25 1 – Maastricht West	1-0
Sportclub'25 2 – Heer 2	2-0
Keer VR 2 – Sportcl.'25/ S'veld VR1	1-2

Programma

17-09	vv Keer – Sportclub'25 Vets
18-09	EHC / Heuts 1 – Sportclub'25 1
18-09	Langeberg 2 – Sportclub 25 2
18-09	WDZ VR1 – ST Sportclub'25/ S'veld VR1

Nieuws WDZ

Kienen

Spanning, ontspanning, gezelligheid, samen zijn en werken aan een goed doel. Het komt allemaal bij elkaar op de WDZ kienavonden voor de jeugd. Dat dit zeer op prijs wordt gesteld blijkt iedere keer weer als de kantine tot de laatste plek gevuld is.

Jaarlijks vinden er alle mogelijke activiteiten plaats voor de bambini t/m de jeugd onder 19. Activiteiten die een financieel

steuntje in de rug goed kunnen gebruiken. We gaan dan ook weer kienen en wel op dinsdag 20 september. We beginnen om half acht en de poort gaat om half zeven open. We kunnen geen plaatsen reserveren, dus kom op tijd. We hebben weer mooie prijzen en de prijs van de serie is gelijk gebleven, 5 euro, 8 euro en 10 euro voor resp. 1 serie, 2 en 3 series.

Programma

Donderdag 15 september

1e: WDZ - RKHBS (vriendsch.) 20.00u.

Zaterdag 17 september

JO19-1: WDZ - Leonidas - W	14.30u.
JO17-1: WDZ - Weltania	12.00u.
JO13-1: Kerkrade-West 2 - WDZ	11.00u.
JO12-1JM: WDZ - Groene Ster 2	11.30u.
JO11-1JM: WDZ - Schaesberg 3	10.30u.
JO10-1JM: Heuvelland 2 - WDZ	09.30u.
JO9-1: Krijtland - WDZ	09.00u.
JO8-2: Daalhof 1 - WDZ	11.00u.
JO8-3JM: WDZ - RKHBS 2	09.30u.
JO7-1JM: ESB '19 3 - WDZ	09.00u.
JO7-1JM: WDZ - RKHBS	09.20u.
JO7-1JM: V'daal/RKSVB - WDZ	09.40u.
JO7-2JM: RKSVB/V'daal - WDZ	09.00u.
JO7-2JM: Krijtland 4 - WDZ	09.40u.
JO7-2JM: WDZ - Heuvelland 1	10.20u.
Ve: WDZ - Bakkerveld	17.00u.

Zondag 18 september

1e: WDZ - RKVVM	14.30u.
2e: WDZ - Caesar	11.00u.
4e: Willem I 2 - WDZ	12.00u.
5e: WDZ - Weltania 4	12.00u.
VR1: WDZ - Sportcl.'25/Simpelveld/ Zwart W.'19	10.00u.

Dinsdag 20 september

3e: Gulpen 2 - WDZ 3	19.30u.
----------------------	---------

Uitslagen

JO17-1: RKHBS - WDZ	5-3
JO13-1: WDZ - Chèvremont	1-1
JO12-1JM: SV Brunssum - WDZ	Afg
JO11-1JM: Weltania - WDZ	1-1
Ve: WDZ - BMR	Afg.
1e: SV Simpelveld - WDZ	0-1
2e: EVV - WDZ	Afg.
4e: WDZ - Keer 2	2-6
5e: WDZ - Chèvremont 4	1-3
VR1: SV Geuldal - WDZ	0-8

Nieuws Zwart-Wit'19

Uitslagen

Zondag 4-9 (Beker)	
Zwart-Wit'19 1 – SVM 1	1-3
Doelpunt: Lars Gulpen (1-1)	
GSV'28 2 – S'veld/Zwart Wit'19 2	1-4
Doelpunten: Bryan Spronk 2x, Pim Hendrix en Sem Vaessen	
Hoensbroek 3 – S'veld / Zwart Wit 3	2-2
Doelpunten: Robin Scheijen (1-1) en Gino Triches (1-2)	
zondag 11-9 (Beker)	
DBSV 1 – SV Zwart Wit'19 1	0-3
Doelpunten: Lars Vilters 2x, Yannick van Wersch 1x	
ST Simpelveld / Zwart Wit'19 2 –	geen
wedstrijd	
ST Simpelveld / Zwart Wit'19 3 –	

ACTIVE ANIMALS

Koaien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor kleinverpakkingen, voeders en benodigheden voor knaagdier, vogels, hond en kat



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag

9-17 uur

Groene Ster 4 1-0
Doelpunt: Jeroen Bergmans

Vrijdag 16-9 zal er op Sportpark Hanzon het Zwart-Wit'19 toernooi plaatsvinden. Hierbij zullen er teams worden gecreëerd van een mix van alle senioren elftallen (1e, 2e, 3e, 35+ en veteranen) die een onderling 7x7 toernooivorm zullen afwerken. Uiteraard zijn toeschouwers van harte welkom! Het beoogd een sportieve en gezellige avond te worden.

Programma

Zaterdag 17-9

Veteranen Zwart-Wit'19 –
Sporting Heerlen 17:00

Zondag 18-9 (Beker)

Geertruidse Boys 1 – SV Zwart Wit'19 1	14:30
ST Simpelveld / Zwart Wit'19 2 – Scharn 2	11:00 (locatie Eys)
VV Schaesberg 4 - ST Simpelveld / Zwart Wit'19 3	11:00

Vrijdag 23-9 speelt het 35+ team de speelronde bij SV Simpelveld. Indeling: SV Simpelveld, Rood Groen LVC'01, Sportclub'25, SV Meerssen en SV Zwart Wit'19
Op zondag 25 september gaat de competitie van start voor alle senioren teams.

Nieuws R.K.T.A.C.

Nu de vakantie voorbij is zijn ook wij weer gestart met onze trainingen. Voor iedereen die het leuk vindt eens een kijkje te komen nemen is hartelijk welkom op een van onderstaande tijden.

- **Maandag** van 18.45u tot 19.45u is er dames fitness in lokaal Oud Zumpelveld, Irmstraat 23 te Simpelveld
- **Woensdag** van 19.00u tot 20.00u is er eveneens dames fitness in de kleine gymzaal van Sporthal Bocholtz.
- **Vrijdag** zijn wij te vinden in de gymzaal van basisschool de Klimpaal, Scheelenstraat te Simpelveld, enwel op onderstaande tijden:
Van 16.00u tot 17.00u is er Jazzdansen
Van 17.00 uur tot 19.00u is er turnen.

Tevens delen wij u mede dat onze vereniging ook dit jaar mee doet met Rabo Clubsupport. Wij hopen dan ook dat wij weer op u stem mogen rekenen. De opbrengst zal in zijn geheel besteed worden aan onze jeugdleden.

Bijbelgespreksgroep 'Verhalen van God en mensen'

WITTEM - In Klooster Wittem komt elke maand een groep bij elkaar om in gesprek te gaan over verhalen en teksten uit de Bijbel. In het najaar van 2022 zal het daarbij gaan over bijzondere mensen uit de Bijbel. Want de Bijbel gaat natuurlijk over God, maar altijd ook over mensen: mensen die Gods stem horen en deze volgen, mensen die hun vertrouwen stellen in God, of die zich juist van Hem afkeren.

Elke bijeenkomst, staat één zo'n mens centraal. We lezen uit de Bijbel de verhalen over deze persoon en bespreken wat die verhalen ons te zeggen hebben. De meeste personen die

we bespreken, komen voor in het Oude Testament (dat is ook het dikste deel van de Bijbel). De eerste bijeenkomst zal gaan over Ruth, een vrouw aan wie een apart Bijbelboek gewijd is. Voor de keren daarna wordt in overleg met de groep een andere Bijbelse persoon uitgekozen, bijvoorbeeld Jona, David, Esther, Daniël of Maria Magdalena.

De Bijbelgespreksgroep komt in het najaar van 2022 bij elkaar op de woensdagavonden 14 september, 12 oktober, 9 november en 14 december, van 19:30 uur tot 21:00 uur. Bij voldoende belangstelling wordt er een tweede groep ge-

Spaans - Frans

Gediplomeerde en ervaren docente geeft les:

Júlia Bertomeu

E-mail: j5bm@hotmail.com

tel: 06 - 40 79 79 79

vormd, die overdag bij elkaar komt: op de donderdagmiddag 15 september, 13 oktober, 12 november en 15 december, van 14.00 uur tot 15.30 uur. Interesse? U kunt zich per keer aanmelden.

Plaats: Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, Wittem. Aanmelden bij de receptie van het klooster, tel. 043 4501741 of via a.potma@redemptoristen.nl

Prijs per keer: € 2,50, incl. koffie/thee en kopieën

Midweektocht 21 september Gulpen

GULPEN - Op woensdag 21 september wordt door WSV de Veldlopers uit Gulpen weer een midweektocht georganiseerd. Tot en met november kunt u elke 3e woensdag van de maand deelnemen.

Elke midweekwandeling kent steeds nieuwe routes van 5 en 10 km die de prachtige omgeving van Gulpen tot zijn recht laten komen. U kunt ook 15 km lopen, eerst 10 km en daarna 5 km. Beide routes gaan een andere richting uit. De midweekwandelingen zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doorde-weekse dag. Iedere deelnemer ontvangt bij inschrijving een gratis versnapering voor onderweg. Het midweekteam staat klaar u te ontvangen. Tijdens de midweektocht wordt er géén aparte rustplaats ingericht. Op de 10 km is er wel een pauzemogelijkheid.

De startplaats is in het gemeenschapshuis 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, Gulpen. Starttijden 5 km vanaf 9.00 tot 14.00 uur, 10 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur, 15 km vanaf 08.00 tot 13.00 uur. Sluittingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes worden afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Meer informatie via www.veldlopersgulpen.nl

Noa-Joar of Herfst

*In d'r Oktobermond
ummer Tsing sjön daag,
zage de WEER jelierde
mit inne laach.
Dis joar kunt dat nit oes,
mit vöal daag reën en wink
jeet mit nit ins oes jen hoes.
De temperatoer jeet eraaf,
woa mós dat mit ós hin
vraagt ziech jidderinne aaf.
De ENERGIEPRIES sjitje,
uvver èsenswaar en kleijaasj
dunt ze noen nog sjwiege.
Dat krieje vier besjtimd nog
allenäu uvver ós hin,
den 't ee bringt 't angert
en jinne miensj noa d'r zin.*

Frans Stollman.



HET GROOTSTE VLEESASSORTIMENT VIND JE BIJ NAANHOF!



XL VOORDEEL **STUNT**

1.99
per stuk
(= € 3,98/schaal)

Verse jonge braadhaantjes
kant & klaar gekruid, schaal 2 stuks

XL VOORDEEL



2.99
per kilo

Dikbeveleede varkensribjes
schaal ± 2 kilo



3.99
per kilo

Varkensgehakt gekruid

GRILL



5.99
per kilo

Warme gegrilde kipdrumsticks

STUNT



7.99
per kilo

Fijne ribblappen of soepvlees van de hoogrib

STUNT



3.99
per kilo

Kipfiletspiesjes gebraden
schaal ± 1,2 kilo



3.99
per zak

Gepaneerde koolvisfilet
zak 6 x 180 gram

ECHT VERS VIL MES



1.59
100 gr.

Duitse Schwarzwälder Schinken



3.99
nú 2 schalen

Snacks op schaal
frikandel 8st, hamburger 5st, mini frikandellen 20st, bamihap extra pittig 4st, bamihap 5st, nasischijf 6st of kaassoufflé 4st

VERS VAN DE WARME BAKER



1.49
zak 4 stuks

Krentenbollen

VERS VAN DE WARME BAKER



5.49
per stuk

Limburgse kersen rastervlaai



Gouda's Glorie sauzen
Creamy Cheese Style 850 ml. 1.99
Fresh Garlic, Tasty Cheddar Style of Red Hot Samurai Sauce 850 ml. 2.99

Acties geldig t/m zaterdag 17-09-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Groene Kerk Klooster Wittem organiseert scheppingswandeling

WITTEM - September is door Paus Franciscus uitgeroepen tot de 'maand van de schepping'. Daarom organiseert de werkgroep Laudato Si van Pelgrimsoord Klooster Wittem deze maand, net als vorig jaar, een Scheppingswandeling: een wandeling in de omgeving van het klooster waarbij onderweg wordt stilgestaan bij de schepping zoals die ons omringt. De werkgroep Laudato Si houdt zich bezig met het the-

ma 'geloof en milieu'. De naam Laudato Si verwijst naar de titel van de encycliek die de paus in 2015 uitbracht, een encycliek waarin hij schrijft over de grote waarde van de schepping en de opdracht van de mensen om die schepping (inclusief alle medemensen) te verzorgen en in stand te houden. De scheppingswandeling is op zondagmiddag 18 september. Vertrek is om 13.30 uur bij de receptie van het klooster,

Wittemer Allee 34. De wandeling duurt ongeveer twee uur en de lengte is ca. 7 km. Na afloop is er gelegenheid om een kop koffie of thee te drinken. Deelname kost 3 euro, te betalen bij vertrek. Hartelijk welkom om mee te wandelen. Graag aanmelden vooraf via www.kloosterwittem.nl/Agenda of 043 4501741
Pelgrimsoord Klooster Wittem
Wittemer Allee 34
6286 AB Wittem
www.kloosterwittem.nl



Tweedaags festival van Muziek Collectief Voerendaal

VOERENDAAL - Het Muziekcollectief Voerendaal viert dit jaar het 40-jarig bestaan, met een tweedaags festival, MuziekVoer40, waarop 10 bands - alle lid van het Collectief - een optreden verzorgen. Het Muziekcollectief Voerendaal bestaat sinds 1982 en geeft aan bands uit de omgeving de mogelijkheid om te repeteren. Sinds 2005 spelen de aangesloten bands in het voormalig WML-pompstation aan de Valkenburgerweg 52,

Voerendaal-Barrier. Daar vindt ook het buitenfestival plaats op zaterdag 17 (14-22 uur) en zondag 18 september (14-20 uur). De officiële opening vindt plaats op zaterdag om 14.00 uur door Burgemeester Wil Houben. De toegang is gratis. Voor meer info over de deelnemende bands en tijden, zie de website of Facebook. www.muziekcollectiefvoerendaal.nl Contactadres: Cor Ars, voorzitter, corars60@gmail.com, tel 06-11225632

Bedankt

Hiermee willen wij, ook namens onze kinderen, iedereen bedanken voor de vele felicitaties, bloemen, kaarten en verdere belangstelling b.g.v. ons 60-jarig huwelijk op 23 augustus j.l.

Annie en Jan Wings, Miriam en Roy



Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 18 september

H. Mis om 11.00 uur
Voor Jo en Bertha Ortmans - Simons. Voor Miets Jeukens. Met medewerking van Vocaal Ensemble Donna Voce olv. Hans Geerrens

Woensdag 21 september

H. Mis om 9 uur
Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 15 september

19.00 uur: een H. Mis, geen intenties.

Zaterdag 17 september

19.00 uur: H. Mis voor Sjev Houtvast - Dora Houtvast-Weijnenberg - Jos Houtvast (Stg), voor Sjeng Lukassen en zeswekendienst voor Harrie en Margriet Meertens - Horbag.

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eyes@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur, ook voor pastorale zaken. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 17 september

19.00 uur: Uit dankbaarheid

Zondag 18 september

9.45 uur: Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Maandag 19 september

19.00 uur: Voor alle parochianen

naam en rekeningnummer erbij vermelden.

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 17 september:

19.00 uur, Kringviering;

Zondag 18 september:

9.00 uur:
11.00 uur: Jaardienst Frans van der Heijden en Henriëtte Slenter
18.00 uur:

Dinsdag 20 september:

8.00 uur: Overlijden familie Luyber-van der Rijt en Piet en Koojsje Mertens. T.a.v. H.H. Engelbewaarders

Donderdag 22 september:

8.00 uur:

Zaterdag 24 september:

15.00 uur: Huwelijk en doop familie Blezer.
19.00 uur: Kringviering;

Mededeling: De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H.Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 18 september** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Agnes Hana uit Landgraaf. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoollleeftijd. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>
Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor Marian Knetemann uit Antwerpen. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

FEESTAVOND

67 JAAR

MAGIC RYTHM

ZATERDAG 8 OKTOBER

JOHN TANA

DJ KEVIN S

ERWIN

tickets verkrijgbaar via:



TICKETS	PRIJS
Voorverkoop	€8,50
Deurverkoop	€10,00

[https://shop.ikbenaanwezig.nl/tickets/vent/feestavond-magic-rythm](https://shop.ikbenaanwezig.nl/tickets/event/feestavond-magic-rythm)

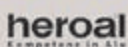
LOCATIE: CAFE OUD ZUMPELVELD
AANVANG: 20.00 UUR

Venetian Blinds

rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...



Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl